



## Traduccions de l'alemany al català

- CANETTI, Elias.*La província de l'home: notes 1942-1972*. [*Die Provinz des Menschen. Aufzeichnungen 1942-1972*]. Introducció i traducció de Ramon Monton. Barcelona: Edicions 62, 1992.
- MUSIL, Robert.*L'home sense qualitats: llibre primer*. [*Der Mann ohne Eigenschaften (Erstes Buch)*]. Introducció i traducció de Ramon Monton. Barcelona: Edicions 62, 1993.
- ENDE, Michael.*La llegenda de la lluna plena*. Barcelona: Junior, 1995.
- BREZINA, Thomas.*Operació espantagermanes*. Barcelona: Cruïlla, 1995.
- BREZINA, Thomas.*L'esquelet dansaire*. Barcelona: Cruïlla, 1996.
- BREZINA, Thomas.*El vaixell fantasma*. Barcelona: Cruïlla, 1997.
- BREZINA, Thomas.*La pilota xerraire*. Barcelona: Cruïlla, 1997.
- GRIMMELSHAUSEN, H. J. Ch..*L'aventurer Simplicissimus*. [*Simplicissimus*]. Barcelona: Proa, 1998.
- BRECHT, Bertolt.*Timbals a la nit*. A: *Teatre Complet I*. Barcelona: Institut del Teatre, 1998.
- WALSER, Robert.*Els germans Tanner*. [*Geschwister Tanner*]. Barcelona: Proa, 1999.
- ÖZDAMAR, Emine Sevgi.*El pont del Corn d'Or*. [*Die Brücke vom Goldenen Horn*]. Barcelona: Proa, 2000.
- BRECHT, Bertolt.*Santa Joana dels escorxadors*. [*Die Heilige Johanna der Schlachthöfe*]. A: *Teatre Complet II*. Barcelona: Institut del Teatre, 2001.
- FORD, Ford Madox.*La cinquena reina*. Barcelona: Edicions 62, 2002.
- LA CINQUENA REINA, Ford Madox. Barcelona: Edicions 62, 2002.
- ÖZDAMAR, Emine Sevgi.*La vida és un caravanserrall, té dues portes per una vaig entrar i per l'altra vaig sortir*. [*Das Leben ist eine Karawanserei, hat zwei Türen, aus einer kam ich rein, aus der anderen ging ich raus*]. Barcelona: Proa, 2003.
- HOFFMANN, E.T.A..*Opinions sobre la vida del gat Murr, amb la biografia fragmentària del mestre de capella Johannes Kreisler, en fulls solts de maculatura*. [*Lebensansichtendes Katers Murr*]. Introducció i traducció de Ramon Monton. Barcelona: 1984, 2004.
- EICHENDORF, Joseph von.*De la vida d'un inútil*. Introducció i traducció de Ramon Monton. Barcelona: Edicions de 1984, 2005.
- HOFFMANN, E.T.A..*Els elixirs del diable: papers pòstums del germà Medardus, un caputxí*. [*Die Elixiere des Teufels*]. Introducció i traducció de Ramon Monton. Barcelona: Edicions de 1984, 2006.
- SCHULZE, Ingo.*Noves vides: els anys de joventut d'Enrico Türmer en cartes i prosa*. [*Neue Leben: Die Jugend Enrico Türmers in Briefen und Prosa*]. Barcelona: Proa, 2008.
- BLIESENER, Klaus.*Les aventures dels detectius del far*. Alzira: Animallibres, 2008.
- ZWEIG, Stefan.*Viatge al passat*. [*Die Reise in die Vergangenheit*]. Barcelona: Edicions de 1984, 2009.
- FALLADA, Hans.*I ara què, homenet?*. Barcelona: Edicions de 1984, 2009.
- SCHULZE, Ingo.*Adam i Evelyn*. Barcelona: Proa, 2009.
- WERFEL, Franz.*Una lletra femenina de color blau pàl·lid*. Barcelona: Edicions de 1984, 2009.
- MÜLLER, Herta.*L'home és un gran faisà en el món*. [*Der Mensch ist ein grosser Fasan auf der Welt*]. Alzira: Bromera, 2009.
- MÜLLER, Herta.*En terres baixes*. [*Niederungen*]. Alzira: Bromera, 2010.
- SCHÄTZING, Franz.*Límit*. [*Limit*]. Barcelona: Columna, 2010.
- FALLADA, Hans.*Sol a Berlín*. [*Jeder stirbt für sich allein*]. Barcelona: Edicions de 1984, 2011.
- ZWEIG, Stefan.*Els prodigis de la vida*. Barcelona: Edicions de 1984, 2011.
- BARREAU, Nicolas.*El somriure de les dones*. [*Lächeln der Frauen*]. Barcelona: Columna, 2012.
- FALLADA, Hans.*Llop entre llops*. [*Wolf unter Wölfen*]. Barcelona: Edicions de 1984, 2012.
- BERTRAM, Rüdiger.*Coolman i jo. Tots a cobert!*. Alzira: Bromera, 2012.
- FALLADA, Hans.*L'home que volia arribar lluny*. Barcelona: Edicions de 1984, 2013.

BARREAU, Nicolas.*Un capvespre a París*. Barcelona: Columna, 2013.

BERTRAM, Rüdiger.*Coolman i jo. Estrelles del cinema*. Alzira: Bromera, 2013.

BERTRAM, Rüdiger.*Coolman i jo. Vull treballar*. Alzira: Bromera, 2014.

FALLADA, Hans.*Aquest cor que et pertany*. Barcelona: Edicions de 1984, 2015.

WERFEL, Franz.*Els quaranta dies del Musa Dagh*. Barcelona: Edicions de 1984, 2015.

WALSER, Robert.*L'ajudant*. Barcelona: Edicions de 1984, 2015.

FALLADA, Hans.*El malson*. Barcelona: Edicions de 1984, 2016.

ROTHMANN, Ralf.*Morir a la primavera*. Barcelona: L'Altra Editorial, 2016.

BREITENÖDER, Julia.*L'era dels dracs*. Barcelona: Edicions del Pirata, 2017.

LENZ, Siegfried.*El desertor*. Barcelona: Edicions de 1984, 2017.

BOOS, Verena.*Taronges de sang*. Barcelona: Bromera, 2017.

MEYRINK, Gustav.*El gólem*. Barcelona: Més Llibres, 2018.

WERFEL, Franz.*Una lletra femenina de color blau pàl·lid*. Barcelona: Edicions de 1984, 2019.

KURBJUWEIT, Dirk.*L'ombra del dubte*. Barcelona: Amsterdam, 2019.